

worden in § 1, opschrift « G. HEELKUNDE OP DE THORAX EN CARDIOLOGIE », de volgende wijzigingen aangebracht :

a) In het opschrift "Categorie 1a" wordt de non-cumul regel van de verstrekking 687271-687282 vervangen als volgt :

« Deze verstrekking mag niet gecumuleerd worden met de verstrekkingen 687536-687540, 687551-687562, 687654-687665 en 687293-687304. »;

b) In het opschrift « Categorie 2a » worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de non-cumul regel van de verstrekking 687455-687466 wordt vervangen als volgt :

« De verstrekking 687455-687466 mag niet gecumuleerd worden met de verstrekkingen 687536-687540, 687551-687562 en 687654-687665. »;

2° de non-cumul regel van de verstrekking 687293-687304 wordt vervangen als volgt :

« Deze verstrekking mag niet gecumuleerd worden met de verstrekkingen 687536-687540, 687551-687562, 687654-687665 en 687271-687282. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

THORACIQUE ET CARDIOLOGIE », les modifications suivantes :

a) A l'intitulé « Catégorie 1a », la règle de non cumul de la prestation 687271-687282 est remplacée comme suit :

« Cette prestation ne peut pas être cumulée avec les prestations 687536-687540, 687551-687562, 687654-687665 et 687293-687304. »;

b) A l'intitulé « Catégorie 2a », les modifications suivantes sont apportées :

1° la règle de non cumul de la prestation 687455-687466 est remplacée comme suit :

« La prestation 687455-687466 ne peut pas être cumulée avec les prestations 687536-687540, 687551-687562 et 687654-687665. »;

2° la règle de non-cumul de la prestation 687293-687304 est remplacée comme suit :

« Cette prestation ne peut pas être cumulée avec les prestations 687536-687540, 687551-687562, 687654-687665 et 687271-687282. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 4284

[C — 2010/22494]

**22 DECEMBER 2010.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 54, § 1, eerste lid, vervangen bij de programwawet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2008;

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie apothekers - verzekeringsinstellingen, gegeven op 23 oktober 2009;

Gelet op het advies van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging, gegeven op 12 juli 2010;

Gelet op het advies van de Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 13 september 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 november 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 8 december 2010;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige apothekers, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 december 2009, wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. Voor het jaar 2009 wordt de jaarlijkse bijdrage van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 3, vastgesteld op 2.575,84 euros. Die bijdrage wordt respectievelijk verminderd tot 1.931,88 euro en 1.287,91 euro in de situaties bedoeld in artikel 4, § 2, tweede lid. »

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 4284

[C — 2010/22494]

**22 DECEMBRE 2010.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 54, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2008;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens - organismes assureurs, donné le 23 octobre 2009;

Vu l'avis du Comité de l'Assurance des Soins de Santé, donné le 12 juillet 2010;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé, donné le 13 septembre 2010;

Vu l'avis émis par l'Inspecteur des Finances, donné le 19 novembre 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat pour le Budget, donné le 8 décembre 2010;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 6 de l'arrêté royal du 18 mars 1971 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains pharmaciens, remplacé par l'arrêté royal du 9 décembre 2009, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Pour l'année 2009 la cotisation annuelle de l'assurance soins de santé visée à l'article 3, est fixée à 2.575,84 euros. Cette cotisation est ramenée respectivement à 1.931,88 euros et à 1.287,91 euros dans les situations prévues à l'article 4, § 2, alinéa 2. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 4285

[C - 2010/22525]

**22 DECEMBER 2010.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder een tussenkomst van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering mag worden verleend in tijdelijke en experimentele projecten in verband met acute pijn bij kinderen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 56, § 2, eerste lid, 1° vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 22 augustus 2002;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 20 april 2010;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 10 mei 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 augustus 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 12 oktober 2010;

Gelet op het advies nr. 48.839/2 van de Raad van State, gegeven op 8 november 2010 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 5 van het koninklijk besluit van 7 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder een tussenkomst van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering mag worden verleend in tijdelijke en experimentele projecten in verband met acute pijn bij kinderen wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 6. Gedurende het jaar 2010 wordt het klinische luik, met het oog op de instandhouding van de bereikte resultaten, in de klinische teams verder gezet. De specifieke maximale tussenkomst – los van de in artikel 8 voorziene bedragen – voor de werkzaamheden van de klinische teams over het jaar 2010 bedraagt 500.000 EUR. »

**Art. 2.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. De duur van de hierboven vernoemde overeenkomst bedraagt maximaal 4 jaar. »

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met maatschappelijke integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 4285

[C - 2010/22525]

**22 DECEMBRE 2010.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 2005 fixant les conditions auxquelles une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités peut être accordée dans le cadre de projets temporaires et expérimentaux concernant la douleur aiguë chez les enfants

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 56, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi de 22 août 2002;

Vu l'avis de la Commission du contrôle budgétaire du 20 avril 2010;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 10 mai 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 août 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat pour le Budget du 12 octobre 2010;

Vu l'avis n° 48.839/2 du Conseil d'Etat, donné le 8 novembre 2010 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 5 de l'arrêté royal du 7 avril 2005 fixant les conditions auxquelles une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités peut être accordée dans le cadre de projets temporaires et expérimentaux concernant la douleur aiguë chez les enfants est complété par le paragraphe suivant :

« § 6. Au cours de l'année 2010, le volet clinique sera poursuivi au sein des équipes cliniques, en vue du maintien des résultats atteints. L'intervention maximale spécifique – indépendante des montants prévus à l'article 8 – pour les activités des équipes cliniques pour l'année 2010 s'élève à 500.000 EUR. »

**Art. 2.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. La durée de la convention visée ci-dessus est de 4 ans au maximum. »

**Art. 3.** Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX